

4^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE
dans le Pays d'Avre, d'Eure et d'Iton

L'Eure Poétique et Musicale

15 avril au 8 mai 2011



www.festivaleure.com

Un événement organisé par l'association AMA

DAMPIERRE-SUR-AVRE • TILLIÈRES-SUR-AVRE
SAINT-ANDRÉ-DE-L'EURE • ILLIERS L'ÉVÊQUE
FRANCHEVILLE • DAMVILLE • ST CHRISTOPHE-SUR-AVRE
SYLVAINS-LES-MOULINS • COUTURE-BOUSSEY
ABBAYE DU BREUIL BENOÎT • ABBAYE SAINT-NICOLAS

É D I T O

B

ienvenue à notre 4^e édition du Festival « l'Eure Poétique et Musicale » !

Il se voulait depuis l'an dernier International. Cela se confirme avec force cette année, vu les jeunes et talentueux artistes de tous horizons que nous accueillons, venus aussi bien d'Angleterre, d'Italie, d'Allemagne, d'Espagne, que de Grèce ou de Hongrie.

Étalés sur quatre week-ends, nos concerts, passant de neuf à onze cette année, proposent un large éventail de style et de genre, allant du baroque à la création contemporaine, en passant par le Jazz, alliant le récital de piano et les grands concerts symphoniques, avec deux grands concertos, sans oublier les formations en duo et trio. L'orgue et le clavecin feront leur « apparition » à notre Festival pour la première fois ! Nous restons donc soucieux de maintenir l'équilibre dans notre programmation.

Quelques noms : deux prestigieux orchestres : celui de l'Opéra de Rouen et celui de la Garde Républicaine, mais aussi Claude Bolling, le plus célèbre des jazzmen français depuis plus de quarante ans etc.

Le concert « Révélations » aura bien sûr toujours sa place, ayant suscité chaque année un vif intérêt auprès du public, avec trois musiciens de grand talent cette année, ayant remporté chacun des prix dans divers concours internationaux, dont notamment le 3^e prix du dernier Marguerite Long. À découvrir !

Une première : une conférence intitulée « Aimez-vous le baroque ? » sera proposée par une spécialiste en musicologie, en prélude à notre concert d'ouverture du Festival par l'ensemble « Les Meslanges ». Cette initiative s'inscrit également dans le cadre de nos multiples actions pédagogiques, de plus en plus étendues géographiquement, incluant à la fois écoles primaires, collèges et écoles de musique.

Les communes de Couture-Boussey, d'Illiers-l'Évêque, de Sylvains-les-Moulins, ainsi que l'Abbaye du Breuil Benoît et l'Abbaye Saint-Nicolas nous ouvrent leurs portes, et la ville de Saint André nous revient.

N'oublions pas de chaleureusement remercier ici toute l'équipe des bénévoles et des professionnels qui nous aident dans l'organisation de cet événement, mais également les municipalités, les partenaires publics et privés, les institutions, la presse, dont le soutien nous est indispensable, et vous, public, seul témoin fidèle de nos multiples émotions artistiques. Nous vous espérons toujours plus nombreux !

Gérard GASPARIAN
Conseiller Artistique

Vendredi 15 avril • 18h

VERNEUIL-SUR-AVRE - SALLE TEMMEN

“Aimez-vous le baroque ?”

Conférence autour du concert du soir à l'Abbaye Saint-Nicolas

Monique DAUTEMER, *musicologue*

Entrée gratuite

Vendredi 15 avril • 20h30

VERNEUIL-SUR-AVRE / ABBAYE SAINT-NICOLAS

Concert organisé avec le soutien de la Communauté de Communes de Verneuil et de l'ODIA Normandie / Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie

“Fiori musicali” Soirée baroque



LES MESLANGES

Thomas VAN ESSEN, *Baryton*
Eva GODARD, *Cornet à bouquin*
Jérôme LEFEBVRE, *Théorbe*
Élisabeth JOYÉ, *Clavecin*

CACCINI • FRESCOBALDI • GHIZZOLO • C. da RORE
KAPSBERGER • MONTEVERDI

Nous avons le plaisir d'accueillir pour la seconde fois l'ensemble « Les Meslanges » de Thomas Van Essen, qui avait charmé notre public en 2009. Mais cette fois c'est une tout autre formation et pour la première fois, sous les doigts d'Élisabeth Joyé, le clavecin fera son apparition dans notre festival ! Ici voix et instruments chantent de Rome à Venise, en passant par Florence, les tourments et les délices de l'Amour.

Samedi 16 avril • 20h30

ÉGLISE / SAINT-CHRISTOPHE-SUR-AVRE

Concert organisé en partenariat avec la Municipalité de Saint-Christophe-sur-Avre

“Les classiques viennois”

Soirée de musique de chambre



Vadim TCHIJK
violin
Armine VARVARIAN
piano

MOZART, *Sonate en mi mineur, KV 304*
SCHUBERT, *Sonate en la majeur, D 574*
BEETHOVEN, *Sonate n°3 en mi b majeur op.12*
DVORAK, *Sonatine en sol majeur, op.100*

Pour ce concert, Armine Varvarian, pianiste et directrice artistique du festival, a choisi de s'associer au grand virtuose du violon russe Vadim Tchijik, que nous avons eu le plaisir d'entendre déjà l'année dernière. Ils nous ont préparé un programme qui va du classicisme de Mozart jusqu'au dernier romantisme de Dvorak.

Dimanche 17 avril • 16h30

ÉGLISE DE COULONGES / SYLVAINS-LES-MOULINS

Concert organisé avec le soutien de la Municipalité de Sylvains-les-Moulins

“Mille et une notes sur le clavier”

Récital de piano

Corrado GRECO



BEETHOVEN • LISZT • FRANCK •
DEBUSSY • GERSHWIN

Originaire de Catane, la ville natale de Bellini, Corrado Greco nous fait l'honneur de l'unique récital de piano de notre festival cette année.

Ce concertiste international aux multiples prix nous propose un programme éclectique qui parcourt la grande littérature écrite par des compositeurs pianistes eux-mêmes.

Vendredi 22 avril • 20h30

SALLE DES FÊTES / DAMVILLE

Concert organisé avec les soutiens de la Municipalité de Damville, du Conseil Général de l'Eure et de l'ODIA Normandie / Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie

“Grande soirée symphonique”

ORCHESTRE DE L'OPÉRA DE ROUEN
HAUTE-NORMANDIE



Jane PETERS, *violon* - Florent AUDIBERT, *violoncelle* - Gérard GASPARIAN, *piano*
Direction, Oswald SALLABERGER

BEETHOVEN, 4^e symphonie en si b majeur, op.60
Christophe QUÉVAL, « Cassandre ou les troubles songes » (extrait) - création
BEETHOVEN, Triple concerto en ut majeur, op.56

Nous avons l'immense honneur de pouvoir accueillir pour la première fois ce prestigieux orchestre. C'est sous l'œil du grand Beethoven que nous inaugurons ce partenariat. Le pianiste Gérard Gasparian s'est associé aux solistes de l'orchestre pour former le Triple concerto. Ce même concert aura été donné la veille à l'Opéra de Rouen, dans le cadre de la saison ! Sous la baguette de son chef Oswald Sallaberger, l'orchestre donnera, mais cette fois en création, des extraits d'une œuvre symphonique du compositeur normand Christophe Quéval intitulée « Cassandre ou les troubles songes ».

L'Opéra de Rouen Haute-Normandie est soutenu par la Région Haute-Normandie, la Ville de Rouen, le Ministère de la culture et de la communication / DRAC Haute-Normandie, les Départements de la Seine-Maritime et de l'Eure et la Communauté d'agglomération Rouen-Elbeuf-Austreberthe.

Dimanche 24 avril • 16h30

ÉGLISE SAINT-PIERRE / DAMPIERRE-SUR-AVRE

Concert organisé avec le soutien de la Municipalité de Dampierre-sur-Avre

“À la mémoire d'un grand artiste”

Les Romantiques Russes



TRIO LEHMANN

Nicolas BOYER-LEHMANN,
piano
Vinh PHAM,
violon
Karlien BARTELS,
violoncelle

DVORAK, *Trio « Dumky » en mi mineur op.90*
RACHMANINOV, *Trio « Elégiaque » n° 1 en sol mineur*
TCHAIKOVSKI, *Trio en la mineur op.50*

Ce jeune Trio fondé par Nicolas Boyer-Lehmann, pianiste concertiste de grand talent, nous propose un superbe programme composé d'œuvres marquantes du répertoire chambriste Slave en compagnie du violoniste Vinh Pham, remarqué par Yéhudi Menuhin, et de la violoncelliste hollandaise Karlien Bartels.

La soirée se terminera par le monumental trio que Tchaïkovski a élevé à la mémoire de son professeur et ami Nicolas Rubinstein, d'où le titre du concert !

Vendredi 29 avril • 20h30

ÉGLISE / SAINT-ANDRÉ-DE-L'EURE

Concert organisé avec le soutien de la Municipalité de Saint-André de l'Eure

“Spectacle jazz de prestige”

CLAUDE BOLLING TRIO

Claude BOLLING,
pianiste, compositeur
et chef d'orchestre.
Pierre MAINGOURD,
Contrebasse
Vincent CORDELETTE,
Batterie



BOLLING • ELLINGTON • BASIE • JOPLIN • PORTER

Le public est toujours très friand des spectacles de jazz. Nous avons décidé de le combler encore une fois cette année (après l'énorme succès de Marcel Azzola en 2009) en invitant un véritable monstre sacré dans le genre. Depuis des décennies Bolling est synonyme de Jazz. Il a créé un véritable jazz « à la française » qui a investi le monde entier. Dans cette soirée se succéderont, en un savoureux mixage, outre Borsalino, le mythique Misty d'Erroll Garner, les incontournables de Duke Ellington (Sophisticated Lady, Take the 'A' train, Cotton Tail), et bien d'autres « tubes » pour notre plus grand plaisir.

Samedi 30 avril • 20h30

ÉGLISE SAINT-HILAIRE / TILLIERES-SUR-AVRE

Concert organisé avec le soutien de la Municipalité de Tillières-sur-Avre

“Révélation 2011”

Jeunes solistes, Lauréats de Prix Internationaux



Jae-Won LEE,
violin

BACH • YSAYE • YUN • RAVEL



Guillaume VINCENT,
piano

BRAHMS • BERG • LISZT



Maïlys de VILLOUTREYS,
soprano, accompagnée au piano par Nicolas CHESNEAU

HAENDEL • MOZART • BELLINI • DELIBES
BERNSTEIN

Depuis deux ans le concert Révélation soulève l'enthousiasme de notre public. Ces trois jeunes, tous moins de 25 ans, et déjà lauréats de plusieurs distinctions, ont pour objectif de nous présenter les œuvres probablement les plus expressives, brillantes et périlleuses du répertoire. La Coréenne Jae Won Lee nous réglera entre autre avec le fameux Tzigane de Ravel, Guillaume Vincent, 3^e Grand Prix du dernier concours Marguerite Long, avec du Liszt (bicentenaire oblige !), alors que Maïlys de Villoutreys a sélectionné un florilège d'airs de coloratur les plus réputés du répertoire de Mozart à Bernstein.

Vendredi 6 mai • 20h30

ÉGLISE NOTRE-DAME / ILLIERS-L'ÉVÊQUE

Concert organisé avec le soutien de la Municipalité d'Illiers-l'Évêque

“L'amour et la vie d'une femme”

Soirée lyrique



Katarina MINA,
soprano
Helena MOUZALAS,
piano

SCHUMANN • MAHLER • BELLINI • GOUNOD • VERDI • LEHAR

Ces deux artistes d'origines chypriotes grecques, que nous invitons pour la première fois, se perfectionnent en Europe tant à Londres, qu'à Berlin ou à Paris. Artiste lyrique de renommée internationale la soprano Katarina Mina a été déclarée *Femme de l'année* par Le Figaro, et son récital de chant avec la pianiste Elena Mouzalas a été salué à Athènes et à Londres pour célébrer le bicentenaire Schumann. Après « L'amour et la vie d'une femme » elles nous enchanteront avec les célèbres airs du répertoire lyrique italien et français.

Samedi 7 mai • 16h

ÉGLISE SAINT-MARTIN / FRANCHEVILLE

Concert organisé avec le soutien de la Municipalité de Francheville

“La Hongrie à l'honneur”

Récital orgue et trompette



János PALUR, orgue
Fruzsina HARA, trompette



LULLY • LOEILLET • BEETHOVEN •
TOMASI • PERSICETTI • PALUR

Nous sommes heureux de faire sonner l'orgue pour la première fois à notre festival. Et le choix du lieu n'est pas un hasard : en effet, Francheville vient de restaurer totalement son orgue Renaissance, et nous espérons l'honorer comme il se doit.

Ce duo nous vient de Budapest où l'organiste János Pálur, professeur à l'Académie Ferenc Liszt, est associé à la jeune et brillante trompettiste Fruzsina Hara, primée au Concours Maurice André à Paris. Le programme éclectique qu'ils nous présentent, alterne la musique française du grand siècle, et se termine sur un répertoire fin XIX^e et XX^e siècle.

Samedi 7 mai • 20h30

SALLE POLYVALENTE / COUTURE-BOUSSEY

Concert organisé avec le soutien de la Communauté de Communes de la Porte Normande

“Grande soirée symphonique”

ORCHESTRE DE LA GARDE RÉPUBLICAINE



Olivier GARDON, piano - Direction, Sébastien BILLARD

CHOPIN, 2^e concerto en fa mineur pour piano et orchestre, op.21
DVORAK, Sérénade pour cordes en mi mineur, op.22

Notre festival est tout fier d'avoir deux grandes formations orchestrales la même année, et pour la première fois ! Après l'Opéra de Rouen, c'est donc le prestigieux orchestre de la Garde Républicaine que nous accueillons sous la baguette de son chef Sébastien Billard, ayant du reste étudié puis travaillé à Rouen. Pour ce concert exceptionnel Sébastien sera associé au pianiste Olivier Gardon, premier Grand Prix Marguerite Long, et professeur au Conservatoire Supérieur de Paris. Notre public sera, nous en sommes persuadés, ravi, car on ne se lasse pas d'entendre le concert de Chopin. Suivra ensuite la célèbre et très populaire Sérénade pour cordes de Dvorak. www.garderepublicaine.fr

Dimanche 8 mai • 16h30

ABBAYE DU BREUIL-BENOÎT / MARCILLY-SUR-EURE

Concert organisé en partenariat avec l'Association
"l'Abbatiale" de Notre-Dame du Breuil-Benoît

“Symphonies à deux”

Concert piano à 4 mains



Sofia CABRUJA,
piano
Carlos LAMA,
piano

BACH, Ouverture et Air de la suite pour orchestra n°3,
Chorale et Simphonia de la Cantate BWV 29

LISZT, Mazeppa, poème symphonique

BASOMBA, Toccata-Notturmo-Toccata, dédié au Duo

RACHMANINOV, Adagio de la 2^e Symphonie, op.27

RAVEL, La Valse, poème chorégraphique pour orchestre

Nous les avons applaudis l'année dernière et cette année ils reviennent avec un tout autre programme! Ces deux pianistes espagnols, qui forment un duo dans la vie comme sur scène, ont fait le tour du monde côte à côte. Issus de la grande école de piano de Barcelone, ils se sont perfectionnés à Paris et aux USA. Concert de transcriptions symphoniques donc, allant de Bach à Ravel en passant par le poème symphonique de Liszt, Mazeppa (bi-centenaire!), et le magnifique Adagio de la 2^e symphonie de Rachmaninov, ainsi qu'une pièce espagnole « explosive » de Daniel Basomba qui leur est dédiée. Et c'est tout à leur honneur!

AMA, les Amis de la Musique et des Arts

Le but premier de l'association AMA est de faire perdurer et développer notre Festival, qui arrive à sa 4^e édition en 2011, et qui ne l'oublions pas, est né de l'idée de partager la grande musique dans les lieux magiques du Pays d'Avre d'Eure et d'Iton. Cette structure conforte notre rayonnement et permet une véritable proximité avec notre public. C'est pour vous l'occasion de découvrir ou de redécouvrir les paysages et le patrimoine culturel et historique de cette région, parfois méconnue. Vous pouvez, à l'issue des concerts, partager un moment de dialogue et d'amitié avec les artistes qui se produisent devant vous.

Rejoignez-nous dès à présent, en soutenant ce projet!

Pour nous rejoindre, téléchargez le bulletin d'adhésion sur :

www.festivaleure.com

ou inscrivez sur papier libre vos nom, prénom, adresse postale et courriel.

Joindre un chèque de 10 € à l'ordre de l'association AMA,
« Les Amis de la Musique et des Arts », 84 rue du Canon, BP620
27130 Verneuil-sur-Avre.

Un récépissé vous sera envoyé dès réception de la cotisation.

Que le pays d'Avre d'Eure et d'Iton
soit l'écrin de nombreuses émotions artistiques à venir!

L'EURE PÉDAGOGIQUE

Toutes ces interventions sont en entrée gratuite

Vendredi 15 avril • 18h

VERNEUIL SUR AVRE - SALLE TEMMEN

“Aimez-vous le baroque?”

Conférence autour du concert du soir à l'Abbaye Saint-Nicolas



Monique DAUTEMER
musicologue

Maitre de conférences à l'Opéra de Toulon

Lundi 2 mai • 10h30

ILLIERS L'ÉVÊQUE – École élémentaire

La Flûte à bec et sa famille

Audrey LEVASSORT – flûte

Lundi 2 mai • 14h30

TILLIERES SUR AVRE – École élémentaire

La Flûte à bec et sa famille

Audrey LEVASSORT – flûte

Seront également présents les élèves de l'École élémentaire de Saint-Christophe-sur-Avre

Mardi 3 mai • 13h

DAMVILLE – salle des fêtes

Présentation de la sonate classique

Pour les élèves du Collège Aimé Charpentier

Armine VARVARIAN – piano • Vadim TCHUIK – violon

Mercredi 4 mai • 8h30

VERNEUIL SUR AVRE – Salle Temmen

Le Hautbois et sa famille

Pour les élèves du Collège Maurice de Vlaminck

Jean-François LEFEBVRE – hautbois

Jeudi 5 mai • 13h45 et 15h

SAINT ANDRÉ DE L'EURE – Clos Mulot

Deux séances de présentation des instruments baroques

13h45 Pour les classes élémentaires CP, CE1, CE2 (150 élèves)

15h Pour les classes élémentaires CM1, CM2 (150 élèves)

Thomas VAN ESSEN – baryton

Depuis 4 ans notre Festival dispose exclusivement
des pianos Steinway D de concert, fournis par

ROUEN PIANO

Philippe PEAN et Michel FOULON

1, rue Albert Einstein – ZA3 Les Portes de l'Ouest

76150 Saint-Jean du Cardonnay

Tél. 02 35 88 00 88 et 02 35 89 30 91, Fax : 02 35 89 89 19



SÉJOURS TOURISTIQUES ET CULTURELS

Profitez du festival pour vous offrir quelques jours de vacances en Normandie!



Le Printemps est la période idéale pour découvrir la Normandie et 2011 une année symbolique : l'anniversaire du 11^e centenaire de sa création, cette histoire est aujourd'hui gravée dans les pierres et le riche patrimoine de la vallée d'Avre.

Partez à la découverte de cette région et pour ce faire, profitez des réductions offertes aux visiteurs par les 300 prestataires participant à l'opération « Au Printemps, la Normandie se découvre ».

Plusieurs chambres d'hôtes, partenaires du festival vous proposent des formules de séjours originales à partir de 152 euros pour des séjours de 2 nuits minimum incluant toujours des places de concerts :

Prestataire	Tarifs base 2 personnes	Les plus
Manoir Les Perdrix tèl. 06 21 21 08 52	339 €	Transfert en limousine Lincoln
Le Clos des Gallinettes tèl. 02 32 34 14 81	225 €	Entrées au musée des instruments à vent
Le Jardin des Pâtisseries tèl. 02 32 37 31 71	196 €	Assiette Gourmande avec apéritifs maisons et vins offerts.
Le Manoir tèl. 06 73 18 17 39	170 €	Entrées au musée des instruments à vent
La Troudière tèl. 06 69 17 76 32	152 €	1 dîner



Plus d'informations, sur les visites ou les séjours, renseignements auprès de l'office de tourisme du Pays d'Avre, d'Eure et d'Iton, 129 rue de la Madeleine, 27130 Verneuil sur avre - tél. 02 32 32 17 17.

www.tourisme-avre-eure-iton.fr

N O S P A R T E N A I R E S



DAMPIERRE-SUR-AVRE • TILLIÈRES-SUR-AVRE
SAINT-ANDRÉ-DE-L'EURE • ILLIERS L'ÉVÊQUE
FRANCHEVILLE • DAMVILLE • ST CHRISTOPHE-SUR-AVRE
SYLVAINS-LES-MOULINS • COUTURE-BOUSSEY



Nos remerciements à :
La Dépêche,
Le Réveil Normand,
Paris Normandie,
Radio Bleue Normandie,
Radio Classique,
France Inter,
Diapason,
Classica,
Resmusica,
La Lettre du Musicien.

mais aussi à :
AMA – les Amis de la Musique et des Arts, le Tourisme en Normandie,
le Manoir les Perdrix et Christine Vandemoortele
(communication, hébergements artistes),
Alette et Michel de Buffières
(billetterie, pédagogie),

Monique Dautemer
(rédaction des textes), le CNSM de Paris
(conseil jeunes révélations),
Christophe Blin, graphiste,
l'Association de l'Abbatiale
de Notre Dame du Breuil Benoît, les
Collèges Aimé Charpentier
de Damville et Maurice Vlamincik
de Verneuil sur Avre,
Les Écoles élémentaires d'Illiers
l'Évêque, de Tillières-sur-Avre,
de Saint-André-de-l'Eure et
de Saint-Christophe-sur-Avre,
La salle Temmen
de Verneuil-sur-Avre,
le Clos Mulot
de Saint-André-de-l'Eure.



INFORMATIONS ET BILLETTERIE

www.festivaleure.com

LES TARIFS

ADULTES : 14 € • ENFANTS - 12 ANS, ÉTUDIANTS : 8 €

PASS 3 CONCERTS : 39 € • 6 CONCERTS : 72 € • 9 CONCERTS : 99 €

**Au printemps,
la Normandie
se découvre !**

ENTRÉE GRATUITE POUR TOUT ENFANT DE MOINS DE 12 ANS DANS LE CADRE DE L'OPÉRATION
« Au printemps, la Normandie se découvre ! »

Réservation

Abbaye Saint-Nicolas • 02 32 32 93 01 - Communauté de Communes de Verneuil

Saint-Christophe-sur-Avre • 02 32 32 75 90 - Mairie

Sylvains-les-Moulins • 02 32 67 44 21 - Mairie

Damville • 02 32 24 22 32 - Maison Cantonale

Dampierre-sur-Avre • 02 32 58 11 75 - Mairie

Saint-André-de-l'Eure • 02 32 32 87 00 - Mairie

Tillières-sur-Avre • 02 32 32 50 50 - Mairie

Illiers-l'Évêque • 02 37 48 11 75 - Mairie

Francheville • 02 32 32 64 35 - Mairie

Couture-Boussey • 02 32 32 95 03 - Communauté de Communes de la porte Normande

Abbaye du Breuil-Benoît • 02 37 43 00 30 - Association l'Abbatiale



Séjours avec hébergement et concerts possibles auprès des chambres d'hôtes partenaires du festival.

OFFICE DE TOURISME DU PAYS D'AVRE, D'EURE ET D'ITON

Place de la Madeleine, 27130 VERNEUIL SUR AVRE • tél. 02 32 32 17 17

accueil@tourisme-avre-eure-iton.fr • www.tourisme-avre-eure-iton.fr



AUCHAN, CORA, CULTURA,
E.LECLERC, LE FURET DU NORD,
LE TEMPLE DU DISQUE, VIRGIN
MEGASTORE • www.ticketnet.fr •
0 892 390 100 (0.34 euros TTC/mi)



GRUPE FNAC: FNAC, CARREFOUR, GÉANT,
MAGASINS U, INTERMARCHÉ
www.fnac.com • www.carrefour.fr
• www.francebillet.com
0 892 68 36 22 (0,34 euros /min)

création graphique : Linéa pica 02 30 30 45

